

النصّ:

(رأيتُ في منامي حُلماً . في هذا الحلم بدا لي كل شيء مضيناً مظلماً) و كل مظلم مضيناً.

اقرب مني المرحوم والدي ممتطياً ظهر جواده . و ناولني إبريقاً و هو يقول لي :

- خذ يابني ، انه ماء الحياة .

هتفت دون أن ألقى عليه السلام.

- ماء الحياة . و خطفت الإبريق من يديه خطفاً . و أفرغت محتواه في جوفي دفعه واحدة.

و اخترقت دماغي فكراً :

- لقد شربت ماء الحياة ، فصرت الآن خالداً..

و بطريقة آلية صحتُ بكل ما فيّ من قوة :

- أنظروا إلى أيها الناس .

و تذكرت فجأة بعد أن تعبت من الاستمتاع بفرحتي زوجتي وأطفالي . أقيمت نظرة على الإبريق ، كان فارغاً ، ما العمل؟ ستصول زوجتي إنني لم أترك لها قطرة ماء واحدة ، و سياخذ الأطفال في البكاء و في لومي و نعتي بأنني من مخلفات الماضي . انتحبت و لطمت و ضربت على رأسني ، فما كان من والدي وقد رأني على هذه الحال إلا أن قدم لي إبريقاً آخر من ماء الحياة قائلاً:

- لا تبك يابني . أذكر أن ماء الحياة ليس ماء عادي ، و لم يعد عندي منه قطرة واحدة ، حاولا أن تنعم به على أكبر عدد من الناس.

فكّرت أنه ينبغي عليّ أن أعطي زوجتي وأطفالي وأقاربِي ، لكنَّ رئيسِي في العمل تسلَّل إلى ذهني دون استئذان... ثمَّ أخذت فرارِي بحجب الماء عن رئيسِ المحاسبين الذي اقطع مني أجر ثلاثة أيام لتغيبي عن العمل وهو يقول لي : القانون هو القانون . كما شطبَت اسم جاري و هو زميلي في لعبة الشطرنج ، لسلطنة لسانه .

و عندما كنت أضع علامَة الاستفهام أمام أسماء آخرين حذرني والدي قائلاً : إذا قلت لشخص ما : إنك أعطيته ماء الحياة فإنَّ هذا الماء يفقد صفتَه السحرية و يتحوّل إلى ماء عادي . قدم المساعدة للناس من كل قلباً لا طلباً للشهرة أو المجد . أذكر هذا دائماً يابني . قدم لي والدي هذه النصيحة و غاب بيقيت وحيداً مع إبريري المملوء بماء الحياة .



ابريق

قصة للكاتب المنغولي تس دورجفوتوف

ترجمة يوسف حلاق

مجلة العربي عدد 370 سبتمبر 1980

الإسم اللقب القسم الرقم

الأسئلة :

5

I / الفهم و بناء المعنى:

1- أSEND عنواناً للنص:

2- أ) ايت بمرادف الكلمات التالية:

آلية = سلطة لسانه =

ب) ايت بضم الكلمتين المواليتين:

خالد # / المملوء #

3 فيم يتمثل الحلم الذي رأه السارد ؟

5

4- ماهي الفائدة التي تستخلصها من هذا الحلم ؟

II / اللغة:

1- استخرج من النص التالي :

أ) [مركب بالجر مفعول لأجله]:.....

ب) [مركب نعتي حال]:.....

ج) [مفردة مفعول مطلق]:.....

د) [مركب بالجر مفعول فيه للمكان]:.....

2

2- حل الجملة التالية تحليلًا نحوياً تماماً معتمداً شكل الصناديق :

نـاـوـلـ نـيـ اـبـرـيـ قـاـ وـهـ يـحـذـرـنـ

5

3- ركب جملتين تحققان التالي

فعل + فاعل + مفعول لأجله	فعل + فاعل + مفعول مطلق
جملة فعلية بسيطة	جملة فعلية مركبة

4- عين القرائن الدالة على جنس الكلمات المسطرة في النص :

.....
.....
.....
.....

5 - ضع علامة X في الخانة المناسبة من الجدول :

الكلمة	اسم الالة	صيغة مبالغة	اسم تفضيل	مصدر	اسم مرة	اسم فاعل
السلام						
نظرة						
لطم						
جاسوس						
أشهر						

(6)

- 1 - ركب جملتين مستعملما التالي
 1 - اسم آلة من فعل خطف
 1 - اسم تفضيل من فعل بقة
 1 - اجمع الكلمات المسطرة في الجملة التالية
 بقيت وحيدا مع إبريقي المملوء بماء الحياة .

3 - الكتابة: 1- هل تقبل أن تشرب من ماء الحياة ؟ لماذا ?

3 - تخيل الأحداث التالية لهذه الحكاية .